

**TOSAERBA MULTICUT FRONTALE O POSTERIORE
LA PRODUTTIVITÀ SI FA LARGO**

**THE MULTICUT FRONT OR REAR LAWNMOWER
EVEN BETTER PERFORMANCE**



Con una larghezza di lavoro da 3,40 a ben 5,65 m, MULTICUT moltiplica la produttività e taglia i tempi ed i costi di manutenzione di campi sportivi, parchi pubblici, fairways dei campi da golf e, in generale, di grandi aree verdi, per le quali è stato appositamente concepito.

With an operating range from 3.40 up to 5.65 m, MULTICUT increases productivity and cuts the time and costs of maintaining sports fields, parks, fairways and large grassed areas in general, sectors for which it was specially designed.



**GRANDI PRESTAZIONI
SU QUALSIASI TERRENO**

Tramite un cardano, il moto viene trasmesso ad una scatola a quattro vie e di qui, attraverso altri tre cardani, ai tre apparati di taglio che operano in modo indipendente l'uno dall'altro. Ecco perché ogni tosaerba,

singolarmente ancorato alla struttura portante per mezzo di bracci oscillanti e dotato di ruote a sezione "extralarge", segue fedelmente l'andamento e le asperità del terreno con un taglio uniforme e preciso, regolabile da 25 a 100 mm di altezza.

FACILITÀ DI TRASPORTO

A lavoro ultimato, basta azionare il sistema idraulico a tre cilindri che ripiega verticalmente i tre tosaerba e la larghezza di MULTICUT si riduce a soli 2,00 - 2,20 - 2,40 m, a seconda del modello, garantendo un'ottima

manovrabilità su strada. Due ruote pneumatiche di larghezza maggiorata ed un arresto idraulico montato su ogni macchina accrescono sicurezza e stabilità.



**EXCELLENT PERFORMANCE
ON ANY SURFACE**

Drive is transmitted by means of a universal joint to a four-way box and then by means of three more universal joints to the three cutting devices which operate independently. Each lawnmower is anchored to the supporting structure

individually by means of oscillating arms and is equipped with "extra wide" wheels. Since the lawnmowers operate independently they are able to follow the contours and irregular features of the land, cutting the grass evenly and accurately to heights of between 25 and 100 mm.

EASY TO TRANSPORT

The MULTICUT has a three cylinder hydraulic system designed to fold the three lawnmowers vertically when work is complete, reducing the width of the device to just 2.00 m - 2.20 m - 2.40 m, depending on the model. This makes it extremely easy to

transport the MULTICUT by road. Two extra wide tyres and a hydraulic stop on each device increase safety and stability.





SEMPLICITÀ DI MANUTENZIONE

Certificato CE e perfettamente conforme alle Direttive Macchine CEE, MULTICUT taglia corto anche con i problemi di manutenzione e non richiede che le ordinarie operazioni di pulizia e controllo di un tosaerba tradizionale, rese ancora più semplici dalla facilità di accesso a ciascun componente a macchina ripiegata. (Non intervenire in alcun caso prima di aver sganciato il cardano a *trattore fermo*, come indicato nel "Manuale d'Uso, Manutenzione e Sicurezza" che accompagna ogni macchina Caroni SpA).



SIMPLER MAINTENANCE

The MULTICUT has been awarded the European Community certificate of approval and complies fully with EC Machine Directives. Maintenance problems are trimmed to a minimum as the MULTICUT requires no more than the standard cleaning and checking operations for a traditional lawnmower.

Since the MULTICUT can be folded each part of the device is easy to access, making maintenance even simpler. Before carrying out maintenance operations, always *stop the tractor* and release the universal joint; maintenance instructions are set out in the "Operating, Maintenance and Safety Manual" which accompanies each Caroni device.





MULTICUT: L'UNIONE FA LA PRODUTTIVITÀ

Realizzato secondo i criteri progettuali più evoluti e le tecnologie costruttive più avanzate, MULTICUT è costituito da tre tosaerba posteriori ad asse verticale della serie TC con larghezze di 1200, 1500, 1800 e 2400 mm, assemblati in un unico telaio monoblocco collegabile a qualsiasi trattore da 30 a 75 CV.

Un'unione perfetta dal punto di vista meccanico, idraulico e

produttivo che, alla velocità di 10/15 km/h, riduce le passate di taglio, i tempi di lavoro ed i costi di manodopera, mentre moltiplica per tre le elevate prestazioni di ogni singolo tosaerba. Senza contare che alla riduzione dei tempi di lavoro corrisponde un consumo inferiore ed un inquinamento minore da parte del trattore. E tutto ciò in un peso decisamente contenuto: da 800 a 1500 kg.



MULTICUT: INCREASED PRODUCTIVITY

The MULTICUT is manufactured using state-of-the-art design criteria and highly modern construction techniques.

The device consists of three rear lawnmowers with vertical axes, of the TC series - width 1200, 1500, 1800 and 2400 mm - mounted on a single chassis which can be connected up to any tractor: from 30 up to 75 HP. A perfect combination of

mechanical, hydraulic and production features which, at speeds of 10/15 km/h, reduces the number of cutting operations, work times and labour costs while making each lawnmower three times as efficient. Reduced operating times also result in lower fuel consumption and less pollution from the tractor.

All these features are combined in a device which weighs from 800 up to 1500 kg.

**CARATTERISTICHE TECNICHE
TOSAERBA MULTIPLO "MULTICUT"**

**TECHNICAL CHARACTERISTICS
"MULTICUT" MULTIPLE LAWNMOWER**

Cod. modello posteriore <i>Rear model code</i>	MCM34ID4848RD	MCM36ID4859RD	MCM43ID5959RD	MCM45ID5971RD	MCM52ID7171RD	MCM57ID7191RD
Cod. modello frontale <i>Front model code</i>	FCM34ID4848RD	FCM36ID4859RD	FCM43ID5959RD	FCM45ID5971RD	FCM52ID7171RD	FCM57ID7191RD
Larghezza di taglio cm. <i>Cutting width inch</i>	340 133"	360 141"	430 169"	450 177"	520 204"	565 222"
Larghezza di taglio tosaerba dx cm. <i>Cutting width with mower on the rhs inch</i>	120 48"	120 48"	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"
Larghezza di taglio tosaerba centrale cm. <i>Cutting width with central mower inch</i>	120 48"	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"	231 91"
Larghezza di taglio tosaerba sx cm. <i>Cutting width with mower on the lhs inch</i>	120 48"	120 48"	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"
Tipo di scarico <i>Grass outlet</i>	posteriore <i>rear</i>	posteriore <i>rear</i>	posteriore <i>rear</i>	posteriore <i>rear</i>	posteriore <i>rear</i>	posteriore <i>rear</i>
Ingombro in fase di trasporto LxH cm. <i>Transport dimensions WxH inch</i>	200x200 78.44"x78.74"	220x200 86.61"x78.74"	220x220 86.61"x86.61"	220x220 86.61"x86.61"	220x230 86.61"x90.55"	240x270 94.48"x106.29"
Potenza necessaria al trattore CV/kW <i>Tractor power required HP/kW</i>	30/22	35/26	45/33	55/41	60/44	75/55
Tipo di attacco idraulico <i>Hydraulic fitting for tractor</i>	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innesti rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling
Presa di forza primaria rpm <i>Primary PTO rpm</i>	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)
Tipo di cardano primario cm <i>Primary universal joint inch</i>	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"
Altezza di taglio cm <i>Cutting height inch</i>	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"
Ruote di trasporto telaio (solo mod. posteriore) cm <i>Wheels for transport (Only for rear models) inch</i>	42x16 16x6.50 - 8	42x16 16x6.50 - 8	42x16 16x6.50 - 8	42x16 16x6.50 - 8	42x16 16x6.50 - 8	42x16 16x6.50 - 8
Tipo di attacco al trattore (Posteriore) <i>Tractor fitting (Rear)</i>	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)
Tipo di attacco al trattore (Frontale) <i>Tractor fitting (Front)</i>	Attacco a 3 punti 3 Point hitch	Attacco a 3 punti 3 Point hitch	Attacco a 3 punti 3 Point hitch	Attacco a 3 punti 3 Point hitch	Attacco a 3 punti 3 Point hitch	Attacco a 3 punti 3 Point hitch
Cilindri idraulici di sollevamento <i>Hydraulic lifting cylinders</i>	N. 3	N. 3	N. 3	N. 3	N. 3	N. 3
Sicurezza in fase di trasporto <i>Safety system for transport</i>	Blocco idraulico Hydraulic stop	Blocco idraulico Hydraulic stop	Blocco idraulico Hydraulic stop	Blocco idraulico Hydraulic stop	Blocco idraulico Hydraulic stop	Blocco idraulico Hydraulic stop
Peso totale macchina completa kg <i>Totale weight of machine lbs</i>	790 1740	930 2050	1150 2535	1200 2645	1300 2865	1400 3085
Velocità di lavoro km/h <i>Operating speed mi/h</i>	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9

NOTE/NOTES:

- (*) 1000 rpm a richiesta solo su frontali - 1000 rpm on request only for front models.
- Per le caratteristiche dei singoli tosaerba consultare la scheda tecnica della serie TC/F - For specific features of the mowers, please see the technical data sheet of the TC/F series.
- Opzioni disponibili: Mulching kit, Ruote gonfiabili, Rullo frontale, Sistema centralizzato di ingrassaggio - Optional: Mulching kit, Inflatable wheels, Front roll, Centralized lubricating system

